

**Üldkohtu 7. oktoobri 2015. aasta otsus – Bilbaina de Alquitranes jt versus komisjon****(Kohtuasi T-689/13) <sup>(1)</sup>****(Keskfond ja inimeste tervise kaitse — Kõrgtemperatuurse pigi ja kivisöetõrva klassifitseerimine veekeskonda ohustava akuutse toksilisuse ja veekeskonda ohustava kroonilise toksilisuse kategooriatesse — Määrused (EÜ) nr 1907/2006 ja nr 1272/2008 — Ilmne hindamisviga — Aine klassifitseerimine tema koostisosade järgi)**

(2015/C 398/50)

Kohtumenetluse keel: inglise

**Pooled**

*Hagejad:* Bilbaina de Alquitranes, SA (Luchana-Baracaldo, Hispaania); Deza a.s. (Valašské Meziříčí, Tšehhi Vabariik); Industrial Química del Nalón, SA (Oviedo, Hispaania); Koppers Denmark A/S (Nyborg, Taani); Koppers UK Ltd (Scunthorpe, Ühendkuningriik); Koppers Netherlands BV (Uithoorn, Madalmaad); Rütgers basic aromatics GmbH (Castrop-Rauxel, Saksamaa); Rütgers Belgium NV (Zelzate, Belgia); Rütgers Poland Sp. z o.o. (Kędzierzyn-Koźle, Poola); Bawtry Carbon International Ltd (Doncaster, Ühendkuningriik); Grupo Ferroatlántica, SA (Madrid, Hispaania); SGL Carbon GmbH (Meitingen, Saksamaa); SGL Carbon GmbH (Bad Goisern am Hallstättersee, Austria); SGL Carbon (Passy, Prantsusmaa); SGL Carbon, SA (La Coruña, Hispaania); SGL Carbon Polska S.A. (Racibórz, Poola); ThyssenKrupp Steel Europe AG (Duisburg, Saksamaa) ja Tokai erftcarbon GmbH (Grevenbroich, Saksamaa) (esindajad: advokaadid K. Van Maldegem, C. Mereu, P. Sellar ja M. Grunchard)

*Kostja:* Euroopa Komisjon (esindajad: P.-J. Loewenthal ja K. Talabér-Ritz)

*Hagejate toetuseks menetluse astuja:* GrafTech Iberica, SL (Navarra, Hispaania) (esindajad: advokaadid C. Mereu, K. Van Maldegem, P. Sellar ja M. Grunchard)

*Kostja toetuseks menetluse astuja:* Euroopa Kemikaaliamet (ECHA) (esindajad: M. Heikkilä, W. Broere ja C. Jacquet)

**Ese**

Nõue osaliselt tühistada komisjoni 2. oktoobri 2013. aasta määrus (EL) nr 944/2013, millega muudetakse tehnika ja teaduse arenguga kohandamise eesmärgil Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 1272/2008, mis käsitleb ainete ja segude klassifitseerimist, märgistamist ja pakendamist (ELT L 261, lk 5), kuiivõrd see klassifitseerib kõrgtemperatuurse pigi ja kivisöetõrva, CAS number 65996-93-2 („CTPHT”) veekeskonnale ohtliku akuutse toksilisuse 1. kategooriasse (H400) ja veekeskonda ohustava kroonilise toksilisuse 1. kategooriasse (H410).

**Resolutsioon**

1. Tühistada komisjoni 2. oktoobri 2013. aasta määrus (EL) nr 944/2013, millega muudetakse tehnika ja teaduse arenguga kohandamise eesmärgil Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 1272/2008, mis käsitleb ainete ja segude klassifitseerimist, märgistamist ja pakendamist, osas, mis puudutab kõrgtemperatuurse pigi ja kivisöetõrva (CAS number 65996-93-2) klassifitseerimist veekeskonda ohustava akuutse toksilisuse 1. kategooriasse (H400) ja veekeskonda ohustava kroonilise toksilisuse 1. kategooriasse (H410).

2. Jätta Euroopa Komisjoni kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja *Bilbaína de Alquitranes, SA, Deza, a.s., Industrial Química del Nalón, SA, Koppers Denmark A/S, Koppers UK Ltd, Koppers Netherlands BV, Rütgers basic aromatics GmbH, Rütgers Belgium NV, Rütgers Poland Sp. z o.o., Bawtry Carbon International Ltd, Grupo Ferroatlántica, SA, SGL Carbon GmbH (Saksamaa), SGL Carbon GmbH (Austria), SGL Carbon, SGL Carbon, SA, SGL Carbon Polska S.A., ThyssenKrupp Steel Europe AG, Tokai erftcarbon GmbH ja GrafTech Iberica, SL* kohtukulud.
3. Jätta Euroopa Kemikaaliameti (ECHA) kohtukulud tema enda kanda.

---

<sup>(1)</sup> ELT C 85, 22.3.2014.

---

**Üldkohtu 7. oktoobri 2015. aasta otsus – Zentralverband des Deutschen Bäckerhandwerks versus komisjon**

**(Kohtuasi T-49/14) <sup>(1)</sup>**

**(Kaitstud geograafiline tähis — „Kołocz śląski” või „Kołacz śląski” — Kehtetuks tunnistamise menetlus — Õiguslik alus — Määrus (EÜ) nr 510/2006 — Määrus (EÜ) nr 1151/2012 — Tühistamise alused — Põhiõigused)**

(2015/C 398/51)

Kohtumenetluse keel: saksa

**Pooled**

*Hageja:* Zentralverband des Deutschen Bäckerhandwerks eV (Berliin, Saksamaa) (esindajad: advokaadid I. Jung, M. Tewortevy, A. Renvert ja J. Saatkamp)

*Kostja:* Euroopa Komisjon (esindajad: J. Guillem Carrau ja D. Triantafyllou)

**Ese**

Nõue tühistada komisjoni 14. novembri 2013. aasta rakendusotsus 2013/663/EL, millega lükatakse tagasi taotlus tühistada Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 1151/2012 ette nähtud kaitstud päritolunimetuste ja kaitstud geograafiliste tähiste registris registreeritud nimetus [Kołocz śląski/kołacz śląski (KGT)] (ELT L 306, lk 40).

**Resolutsioon**

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja *Zentralverband des Deutschen Bäckerhandwerks eV*-lt.

---

<sup>(1)</sup> ELT C 112, 14.4.2014.